SDG 5 | GENDER EQUALITY

الهدف الخامس | المساواة بين الجنسين

5 GENDER EQUALITY

5.6.4 & 5.6.5

Childcare Facilities and Maternity Support

مرافق رعاية الأطفال ودعم الأمومة

For Students, Faculty and Staff
للطالبات وأعضاء هيئة التدريس والعاملين



Childcare
رعاية الأطفال

Maternity Support
دعم الأمومة

Equal Opportunities
تكافؤ الفرص

2024–2025

Introduction	مقدمة
Port Said University promotes an inclusive environment that recognises family responsibilities and supports women's participation in education, employment and research. Childcare facilities and maternity support help reduce barriers to academic and professional continuity. This report addresses indicators 5.6.4 and 5.6.5 for the 2024–2025 reporting period.	تولي جامعة بورسعيد اهتمامًا بتوفير بيئة جامعية داعمة تراعي المسؤوليات الأسرية وتدعم مشاركة المرأة في التعليم والعمل والبحث العلمي .وتسهم مرافق رعاية الأطفال وتدابير دعم الأمومة في الحد من المعوقات أمام استمرارية الدراسة والعمل .ويغطي التقرير المؤشرين 5.6.4 و5.6.5 للفترة المرجعية 2024–2025.
Institutional framework and maternity support	الإطار المؤسسي ودعم الأمومة
The University's Women's Empowerment and Participation Policy supports childcare provision and work–life balance. In accordance with applicable Egyptian legislation and university regulations, maternity and childcare leave, return-to-work arrangements and protection from discrimination support female academic and administrative staff. Equal opportunity in training and career progression is an integral part of this framework. Women's Empowerment and Participation Policy Anti-Discrimination Policy	تدعم سياسة تمكين وتشجيع مشاركة المرأة توفير خدمات رعاية الأطفال والتوازن بين العمل والحياة .وفي إطار التشريعات المصرية واللوائح الجامعية المعمول بها، تدعم إجازات الوضع ورعاية الطفل وتنظيم العودة للعمل والحماية من التمييز عضوات هيئة التدريس والهيئة المعاونة والعاملات .ويشكل تكافؤ الفرص في التدريب والتقدم المهني جزءًا من هذا الإطار. سياسة تمكين وتشجيع مشاركة المرأة سياسة عدم التمييز

Faculty of Engineering nursery | 5.6.5	حضانة كلية الهندسة |5.6.5
Port Said University established a nursery at the Faculty of Engineering for children of its employees and faculty members. The facility provides daily childcare, educational and recreational activities. Its dedicated premises, play equipment and organised activities help university families manage childcare responsibilities alongside professional commitments. University photographic documentation Nursery page University SDG 5 report – historical evidence	أنشأت جامعة بورسعيد حضانة بكلية الهندسة لأبناء العاملين وأعضاء هيئة التدريس، تقدم خدمات الرعاية اليومية والأنشطة التعليمية والترفيهية للأطفال الملتحقين بها .وتضم الحضانة أماكن مخصصة للرعاية وتجهيزات للألعاب وتنظم أنشطة متنوعة، بما يساعد الأسر الجامعية على التوفيق بين مسؤوليات رعاية الأطفال والالتزامات المهنية. التوثيق المصور الرسمي للحضانة صفحة حضانة كلية الهندسة تقرير الهدف الخامس – توثيق سابق





حضانة كلية الهندسة وتجهيزات الألعاب | Engineering nursery and play facilities

Childcare activities and learning environment	الأنشطة التعليمية والترفيهية داخل الحضانة
The nursery's documented activities include group play, social interaction, celebrations and outdoor recreation. These activities complement daily care and provide children with opportunities for learning and social development.	تشمل أنشطة الحضانة الموثقة اللعب الجماعي والتفاعل الاجتماعي والاحتفالات والأنشطة الترفيهية في المساحات المفتوحة، بما يكمل خدمات الرعاية اليومية ويوفر للأطفال فرصًا للتعلم والنمو الاجتماعي.





أنشطة الحضانة | Nursery activities




أنشطة الحضانة | Nursery activities




أنشطة الحضانة | Nursery activities

Student mothers | 5.6.4	دعم الطالبات الأمهات |5.6.4
The University promotes academic continuity for student mothers and considers family circumstances. On 2 June 2025, news coverage documented a practical example at the Faculty of Education: assistant lecturer Dr Dina Ibrahim cared for a student's infant for the two-hour examination, enabling the mother to complete her assessment. This individual initiative illustrates direct support during academic activities. Al-Watan news coverage Cairo 24 news coverage	تدعم الجامعة استمرارية التعليم للطالبات الأمهات ومراعاة ظروفهن الأسرية .وفي 2 يونيو 2025 وثقت التغطية الصحفية نموذجًا تطبيقيًا بكلية التربية؛ حيث تولت ،الدكتورة دينا إبراهيم، المدرس المساعد رعاية رضيعة إحدى الطالبات طوال ساعتين أثناء الامتحان، بما أتاح للأم استكمال الاختبار .وتجسد هذه المبادرة الفردية .مساندة مباشرة للأم أثناء الأنشطة الأكاديمية التغطية الصحفية – الوطن التغطية الصحفية – القاهرة 24




Support for a student mother | مبادرة مساندة الطالبة الأم بكلية التربية



Support for a student mother | مبادرة مساندة الطالبة الأم بكلية التربية

Childcare accessibility and academic continuity	إتاحة رعاية الأطفال واستمرارية التعليم
On-campus childcare is a resource that can help student mothers attend classes and examinations if they are eligible to enrol their children. The nursery's documented beneficiary groups are university employees and faculty members; student eligibility and infant admission arrangements require separate confirmation. The examination initiative demonstrates individual support, rather than routine nursery access.	تمثل مرافق رعاية الأطفال داخل الجامعة موردًا داعمًا لحضور الطالبات الأمهات للمحاضرات والامتحانات. عند إتاحة تسجيل أطفالهن، تشمل الفئات المستفيدة الموثقة من الحضانة العاملين وأعضاء هيئة التدريس؛ بينما يتطلب تحديد إتاحتها للطالبات وشروط قبول الرضع إفادة مستقلة. وتوضح مبادرة الامتحان مساندة فردية للأم إلى جانب خدمات الحضانة المؤسسية.
Complementary educational and health support	**خدمات تعليمية وصحية مساندة**
Academic expertise in early childhood education supports the development of childcare skills and educational practice. The Faculty of Nursing includes a maternal, women's and obstetric nursing department. Health-awareness and outreach activities complement family support. Electronic training courses offer an additional avenue for flexible learning. These services complement, rather than replace, dedicated childcare provision.	تسهم الخبرات الأكاديمية في مجال التربية للطفولة المبكرة في تطوير مهارات رعاية الأطفال والممارسات التربوية. وتضم كلية التمريض قسم تمريض الأمومة والنساء والتوليد، وتكمل أنشطة التوعية الصحية وخدمة المجتمع جهود دعم الأسر. كما تتيح الدورات التدريبية الإلكترونية مسارًا إضافيًا للتعلم المرن. وتعد هذه الخدمات مساندة لخدمات الحضانة وليست بديلًا عنها.

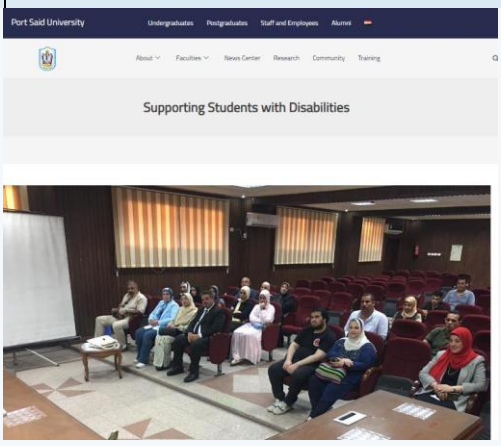




Academic and online training resources | خدمات أكاديمية وتدريب إلكتروني

Inclusive family and community support	الدعم الدامج للأسر والمجتمع
The University's disability support office and collaboration with AMIDEAST contribute to an inclusive environment. Specialist conferences, awareness initiatives and dialogue with parents support inclusion and access to education. These activities form part of wider institutional and community support, rather than direct evidence of childcare availability.	يسهم مكتب دعم ذوي الإعاقة والتعاون مع هيئة أمديست في دعم البيئة الجامعية الدامجة .وتدعم المؤتمرات المتخصصة ومبادرات التوعية والحوار مع أولياء الأمور الدمج وإتاحة التعليم .وتندرج هذه الجهود ،ضمن الدعم المؤسسي والمجتمعي الأوسع .ولا تمثل دليلًا مباشرًا على إتاحة الحضانة
University disability support	دعم ذوي الإعاقة بالجامعة





Complementary inclusion activities | الدعم الدامج والمجتمعي





Complementary inclusion activities | الدعم الدامج والمجتمعي





جامعتي دامجة – جامعة بورسعيد تنظم يوم توعوي لذوي الإعاقة

ديسمبر 9, 2025

Complementary inclusion activities | الدعم الدامج والمجتمعي



رئيس جامعه بورسعيد يهنئ ابنائه طلاب قادرون باختلاف لاحرازهم البطولات والمراكز المتنوعة في بطولات الجمهورية لذوي الاعاقة وانضمامهم للمنتخبات الوطنية البارالمبية

فبراير 17, 2025



بطلة جامعة بورسعيد من قادرون باختلاف رابع بطولة العالم للبوتشيا للتحدي بالبحرين

أبريل 22, 2025

Complementary inclusion activities | الدعم الدامج والمجتمعي



Complementary inclusion activities | الدعم الدامج والمجتمعي

Institutional Contribution to Motherhood Support and Childcare	الإسهام المؤسسي في دعم الأمومة ورعاية الأطفال
Port Said University is committed to providing a supportive and inclusive academic and working environment that accommodates family responsibilities and promotes gender equality. Through its childcare facilities at the Faculty of Engineering, institutional policies supporting motherhood, and complementary academic, social and healthcare services, the University seeks to reduce barriers associated with childcare responsibilities, support student mothers in continuing their education, and enable faculty and staff to balance their professional and family commitments. These efforts reinforce equal opportunities, women's empowerment and sustainable participation in university life, contributing to the achievement of SDG 5.	تلتزم جامعة بورسعيد بتوفير بيئة تعليمية ومهنية داعمة ودامجة تراعي المسؤوليات الأسرية وتعزز المساواة بين الجنسين. ومن خلال مرافق رعاية الأطفال بكلية الهندسة، والسياسات المؤسسية الداعمة للأمومة، والخدمات الأكاديمية والاجتماعية والصحية المساندة، تعمل الجامعة على الحد من المعوقات المرتبطة بمسؤوليات رعاية الأطفال، ودعم الطالبات الأمهات في استكمال دراستهن الجامعية، وتمكين أعضاء هيئة التدريس والعاملين من تحقيق التوازن بين التزاماتهم المهنية والأسرية. وتسهم هذه الجهود في تعزيز تكافؤ الفرص وتمكين المرأة واستدامة مشاركتها في الحياة الجامعية، بما يدعم تحقيق الهدف الخامس من أهداف التنمية المستدامة.